CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5
07 OCT 2001

世界日報
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
8781
業務部：(416)778-0888 FAX:778-1037
編輯部：(416)778-0889 FAX:778-4889
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
售 75¢ PER COPY (含 GST/INCL)
CND PUBLICATION MAIL REG. NO. 458465
www.chineseworld.com/tor

ALL RIGHTS RESERVED

新聞提要

鮑爾啟程訪印巴（A6）
記者參觀神學士（A8）
炭疽熱恐慌畫頁（A20）
亞太經合會開鑼上海特警戒（台聞）
江澤民定法輪功爲恐怖組織（陸聞）
齊秦．王祖賢傳已和平分手（C2）

政府將購抗炭藥

聯邦新反恐怖法案　給予政府對抗生化戰爭經費

【本報綜合報導】在九一一恐怖事件發生五個星期後，加拿大聯邦預定今日提出一系列的反恐怖法案，包括禁止恐怖組織在加拿大籌款、給予聯邦騎警以及情報局探員更多權力追縱、檢控、及拘押恐怖分子嫌犯。

負責提出全套反恐怖法案的是司法部長麥克李蘭。雖然細節尚不爲人知，但是相信會與美國司法部長提出的一系列法案相似。

美國的新反恐怖法案將給予警方更多權力竊聽嫌疑者的電話及電腦網路通訊。過去警方若要竊聽嫌犯的電話，必須每一次申請法庭許可。

另一方面，美國的新法例延長警方拘押嫌犯的時間到不定期。過去警方如果沒有證據將嫌犯移送時，最多只能將嫌犯拘押一天。

由於新的反恐怖法案牽連甚廣，預料將會影響到現行的刑法、行政機密法、加拿大證據法、甚至國防法案都要修改。在全套法案提出後，一週之內就會提交司法委員會討論及修改。政府表示希望在聖誕節之前生效。

這一整套法案是爲數兩億八千萬元的反恐怖政策的一部份，其中很多項目已經在前幾天分別由相關部長提出，包括交通部長的機場安全措施、法務部長的海關安全措施，移民部長提出的新身分證卡、皇家騎警隊添購新的指紋電腦設備等等。

據悉新法案中將包括下列主要內容：

● 像對付犯罪組織一樣，凡參與恐怖組織即屬非法，幫助恐怖組織籌款行爲將構成刑事犯罪，亦可被處十年以下刑期，收容恐怖份子者亦可被判徒刑。

● 修改法律，使在國外從事恐怖行動對付加拿大的人可以引渡到加拿大受審。而在加國有恐怖份子嫌疑者，亦更容易遞解出境。

● 修改國家機密法及證據法，保障由國外獲知的有關恐怖組織的情報，（例如可以不向外國政府透露）。

據悉，政府爲推行新的反恐怖法，還將新聘四十五名檢察官、及十五名聯邦法官。

預料因爲目前令人驚恐的炭疽菌疑雲，新法案中還將撥款做爲對抗生化戰爭的經費，以及購買對付像炭疽症之類病症的藥物費用。

↑圖爲密西沙加華人專商業協會會長黃家甯（後排左三）、麥朝彥（後排左一）與嘉賓合影。（陳森林攝）

服抗生素防炭疽熱不可行

專家建議保留給受感染的病人　不應作爲預防之用

【多倫多加通社電】炭疽熱疑雲在美國此起彼落，但是專家警告說，服用抗生素預防炭疽熱絕不可行，反而對身體有害。

目前一般大衆唯一可以接觸到的對抗炭疽熱的藥劑就是抗生素。但是醫學界多次警告說，服用過多抗生素將造成身體對抗生素的抗體。同時如果過多人積存抗生素，也會造成市場上這種藥物的供應失調。

卡加利大學微生物學家伍茲 Don Woods 說，這些藥物應當保留給受感染的病人服用。不應給一些過份敏感的人做預防之用。

伍茲說：「例如在佛羅里達州或是紐約的居民，他們比較有可能暴露在有炭疽粉末的環境。我就認爲他們有合理理由服用預防藥物。至於世界上其他人，如果此時自己買抗生素來吃，就是嚴重問題。」

多倫多新寧醫院 Sunnybrook 的西摩醫生 Andrew Simor 說，對於大多數的人而言，特別是加拿大的人，服用不必要的藥物，要比染上炭疽熱的危險還大。

衛生官員過去一直擔憂現在的人服用過多抗生素，因而產生了對抗生素的抗體，形成所謂的「超級感冒」。

由一九九五年到一九九九年之間，加拿大人對抗生素的對抗能力提高六倍。

加拿大抗菌委員會在今年六月發佈的一篇報告中警告說，如果加拿大人不減少服用抗生素，只在有必要時服用抗生素，這種對抗生素產生抗體的問題將會與美國及日本一樣嚴重。

伍茲還說：「明顯的，對抗生素的對抗能力，是世界衛生組織面對的第一大嚴重問題。」

炭疽熱疑雲籠罩

航空班機　多市公車發現粉末

多倫多市民談粉色變　警局一天內至少接到八宗報案　人人提高警覺

【本報多倫多訊】多倫多皮爾遜機場星期日又發生炭疽熱粉末虛驚事件。行李人員發現一架噴射客機的行李艙有白色粉末，找來機場警衛，結果飛機停飛。

後來經過測試，證實粉末無害。

加拿大地區航空公司發言人威廉斯說：「這是例行程序，我們要通知機場當局處理。」

她說，這粉末不是裝在容器裡，而是散在地面上。

這架加拿大地區航空公司班機原來是由多倫多飛往新布朗士維克省的弗烈德力頓，機上有四十四名乘客及四名機員。

後來他們都被安排乘坐其他班機。

自從紐約傳出有炭疽熱事件後，多倫多也發生多起類似虛驚。

前一天，多倫多一間醫院因爲滅火器意外噴出的無害物體，曾引發一場騷動。

【本報多倫多訊】自從美國佛羅里達州最初發現三宗炭疽熱病例後，居住在多倫多的市民亦難免杯弓蛇影，一時間，警方收到可疑郵件、發現炭疽細菌的報案數量大增，僅僅在上週六一天，警方就至少接到了八宗報案，但結果只有一個，都是有驚無險！

十月十三日晚八點四十分左右，多倫多大學的一棟學生宿舍驚傳發現可疑郵件。當時，一名住在七層樓的男生接到一封信，當他打開的時候，發現裡面裝著一些粉末狀的東西。驚駭中，這名男生馬上將郵件交給大樓的保安人員。

警方、消防局等部門的應急專家們火速趕往這棟位於聖喬治街（St. George St.）二一一號的學生宿舍，及時將樓內的所有住客疏散到外面並封鎖整棟大樓。但事隔不久，警方便發現這一切都是多餘的，因爲這個信封內裝著的不過是一些白色的灰塵而已。在瑟瑟寒風中飽受驚嚇的學生們隨後被允許返回寢室。

而在此之前，本市多間公共場所亦頻傳發現「炭疽病菌」。同日上午九時許，西區的漢伯醫院（Humber River Regional Hospital）被臨時關閉，因爲有人發現在醫院入口處附近的一個滅火器內「正噴出炭疽病菌」。

待消防人員趕到現場後，發現所謂的泡沫沒有傷害性，在清理了現場之後，這間醫院又恢復對外營業。

一名到場的消防局發言人稍後表示，人們這段時間難免有些過度緊張，他們無論看到什麼樣的粉末都會害怕。

不只是普通公衆會「談粉色變」，甚至連一向以勇敢、無畏的形象著稱的警方在這段時間亦特別小心。當日，警方五十二分局亦接到了一個「可疑郵包」，事後證明也不過是一場小題大作。這家警局的格爾（Greg Cole）警長稍後表示，這段時間大家都難免緊張一些，但提高警覺並不是一件壞事情。

上星期，世界宣明會（World Vision Canada）曾經寄出一些蔬菜種子給全加一百多萬戶家庭，出乎他們預料的是，其好意被很多人誤解，以致於多個地區的九一一緊急求助電話忙個不停。

截稿前消息

↑多倫多市街車昨晚發現可疑粉末。一輛五零五號街車昨晚九點半左右，駛到國會路和登打士街附近時，有乘客發現車內地板上有一堆可疑粉末，街車司機報警後消防局危險物小組人員前往現場處理。警方也疏散一無受傷的十多名乘客，公車局隨後將街車拖到調度廠等候專業處理人員檢驗。（取自CTV電視新聞）

密西沙加華人專商業協會募款　逾千人參加

鳳宴爲頤康籌得約廿萬元

【本報多倫多訊】由密西沙加華人專商業協會主辦的第三屆「鳳宴」昨晚在密西沙加市會議中心舉行。晚宴爲頤康中心籌款，用於密市興建護理中心，參加人數逾千人，估計約籌到二十萬元。

昨晚的籌款晚宴節目豐富多彩，晚宴前舉辦靜態拍賣活動，其中由奧克維爾市的 Meray Motors 提供三部高檔賓士房車供大家競投，在扣除成本開支以外，餘款將捐贈給大會。三部賓士車的型號分別爲 CL230、E320 和 ML320，主辦者將差價最大的一部汽車留下賣給競投者，另外兩部退給經銷商。晚宴中有歌星杜麗莎和雷安娜歌舞表演，Carry On 樂隊伴奏，場面熱鬧。「鳳宴」還發行幸運抽獎券一萬多張，每張十元，頭獎爲雙人豪華北京和香港旅遊。

晚宴共同主席蔣麗婉笙表示，頤康中心長期爲耆老們提供優良服務，協會很高興能夠協助頤康，爲密市的耆老服務。

在各界的大力支持下，密市新頤康中心將於十月十九日動土興建，預計在二零零三年完工。

晚宴嘉賓們在致詞中也高度讚揚各界人士對慈善事業的支持，使密市頤康中心能夠在本月動土興建。

密西沙加華人專商會的成員來自密市的各階層商業專才，協會的宗旨是致力於促進區內各項商務發展、培訓專業人才及支持區內的慈善活動。自一九九九年開始協會便開始與頤康中心皮爾郡興建新院籌款委員會合作舉辦「鳳宴」籌款晚會，同時亦爲會務發展籌款，上兩屆共爲頤康籌得善款約三十萬元。

過去三十個月以來，頤康中心在社會各界的支持下，已經籌得善款二千三百萬元。目前，萬錦市的新院正在興建之中，密市的新院本月破土動工，除此之外，頤康還計劃在士嘉堡興建一棟新的頤康中心。

爭取宏富　加倍關注
滙豐證券投資顧問及特許會計師
電話：416-369-6918
萬錦市旺角商場匯豐銀行分行
905-944-0278
HSBC
AGF
Issued by HSBC Securities (Canada) Inc. Member CIPF

推脂減肥專門店

由資深醫學專家主理
瘦面・肚・腰・手部
胃・臀・小腿・大腿
查詢或預約：
(416) 221-8802
週一至六 國粵英語
335 SHEPPARD AVE. E.
(BAYVIEW 西南角)

168 TEA
高興集團
北美地區總代理
Tasty Enterprises Ltd.
3400 14th Ave. Unit 84-85 Markham, L3R 0A7 Ontario, Canada
TEL: (905)947-9033
FAX: (905)947-9035
專營泡沫紅茶原料批發・承包加盟新張茶坊
加盟專線 (905)947-9033
www.tasty168.com

恭賀
茶坊168 XV 開幕
新鮮冷熱飲連鎖專賣店
奶茶・雪泡・冰沙・
冰咖啡・布丁・豆花・
台式刨冰・健康優格・
百份百蛋蜜汁……
COLLEGETOWN PLAZA
111 DRYDEN ROAD STORE #A ITHACA, NY 14850
(Next to Plum Tree Japanese Restaurant)
Phone: 607-272-4950　WWW.TEASHOP168.COM
請快來加入成爲168茶館貴賓！

市面上的家電產品，虎牌是唯一仍在日本原廠製造的品牌
TIGER 虎牌家電　值得信賴
High-Performance for Better Living

各大電器行均有代售
總代理
恒健企業股份有限公司
1645 SISMET RD. #11, MISS. L4W 1Z3
連絡電話：(905)238-8799/(416)616-5666 或 FAX: (905)206-0833

家事 國事 天下事
世界日報網
www.chineseworld.com
www.wjclassified.com
世界分類廣告網
現代資訊人　兩大生存守則

九一一衝擊 掀起購買壽險熱潮

部分保險公司九月銷售額達往年同期兩倍 聯邦保險局估明年保費將上漲

【本報多倫多訊】九一一恐怖襲擊使保險公司損失數以千萬計的賠償款，但卻同時掀起了一股購買人壽保險的熱潮。一些保險公司九月份的人壽保險銷售額甚至達往年同月的兩倍。此外聯邦保險局（Insurance Bureau of Canada）預計明年保費會漲。

恐怖襲擊事件使購買人壽保險的人數大增，令一些負責替投保人進行體格檢查的醫療公司，也變得異常忙碌起來。一旦投保人要求的保額超過十萬元，醫療公司便會上門為投保人進行各項體格檢查，以確定其健康狀況符合保險公司要求。註冊護士要瑞斯稱，她上週接到的體格檢查單數量，比她十七年來收到的總數還多。

在多倫多從事保險推銷業務已有四十五年的格林斯基則認為，以他的經驗，幾乎每次重大災難或事故，都會促使人們購買人壽保險。格林斯基說：「我以前也見過這類狀況。」他回憶說，八十年代的愛滋病恐慌，也曾一度掀起購買保險熱。

但加拿大規模最大的宏利人壽（Manulife）則表示，宏利的保險銷售額並沒有因為九一一而出現明顯增長，反而損失了近一億元的賠償款。

其他一些保險公司也稱遭受損失，其中明信人壽（Clarica Life）和加拿大人壽（Canada Life）均報損失了近二千五百萬元。

保險條款中的戰爭條款自二次大戰後，已被取消不用。但美國日前發動了對阿富汗的報復性軍事行動，聯邦政府也宣佈加拿大會支援美軍參加「堅守自由」反恐戰，所以戰爭條款是否會被重新列入保險條款一事，引起投保人普遍關注。但現在還不知道加拿大的保險公司是否會重新制定戰爭保險條款。

明信人壽的湯姆斯說：「我們會繼續評估這類問題，但目前我們還沒有計劃將這種已被取消的條款，再度引入現行保險條款中。」宏利人壽則表示，公司將遵守所有的保險合同。

但一些旅遊平安保險公司卻因九一一事件而遭到很大衝擊，銷售額急劇下降，一些公司的下降幅度達百分之二十五至百分之五十。

安省的藍十字（Blue Cross）公司經理瓦爾克認為，這種狀況將至少持續二個月，不會在短期內恢復。瓦爾克稱，公司銷售額減少了百分之二十五至百分之三十，但目前還不打算裁員。瓦爾克估計銷售狀況會因反恐戰及新一輪的恐怖襲擊而再度受挫。

聯邦保險局負責人圖布雷稱，不論保險銷售額增長與否，估計保費明年會漲價。圖布雷說：「我們預計保費會漲，但還不能確定漲幅。」

父子情深映楓紅

↑秋天是加拿大最美的季節，短暫而艷麗。渥太華的洛克利夫公園（Rockcliff Park）如今已是楓葉一片紅，偶爾幾片還不願意完全褪去綠色的楓葉，點綴在深深淺淺的紅色裡，更是給公園平添幾分景致。圖為蘇瓦和兒子在公園裡親熱玩耍，儼然是一幅楓葉艷紅父子情深圖。（加通社）

911效應 設對外情報單位深受重視

外交部長表示考慮設立 但任務、對象、經費問題多

【加通社渥太華電】美國有中央情報局(CIA)，英國有M—六，許多西方國家也都有類似的對外情報單位，加拿大卻從缺。因此，三不五時，就有人提出此類問題，而在美國九一一事件後的現在，設立此類機構的討論又浮出檯面。

精通情報問題的前保守黨國會議員阿特基（Ron Atkey）說：「十年前要是談起這問題，有人會覺得不合加拿大傳統。但是現在已經深受重視了。」最近成立的內閣最高安全委員會主席、外交部長曼里也表示在考慮成立這樣一個機構。

多倫多大學歷史學家華克（Wesley Wark）表示，這種爭議事實上從第二次世界大戰後期就已產生，而因為加拿大一直沒有這麼一個機構，所以無法真正參與美、英及其他盟國的對外情報合作。他說：「情報合作是物物交換的，你能提供什麼，才能換來些什麼。」

加拿大要想成立這類機構必須先解決以下幾個問題：

●機構任務為何？是集中在反恐怖組織？還是更廣泛的蒐集外國政、經以及軍事情報。

●對哪些國家執行任務？只對像阿富汗或伊拉克這類所謂「流氓」國家，或包括盟國及鄰國？如果是後者的話，美國就是最重要的對象，因為它對加拿大的政、經影響太大。

●經費多少？而要是成立之後，原始動力減少，政府是否仍會支持下去？

就是由於以上的考慮，加拿大一直沒有成立類似CIA的機構。至於在一九八四年成立的加拿大情報局，乃是為接管原屬皇家騎警業務而設。而情報局主要是防衛性質，目標在國內，部署在國外的僅屬少數，而且並無經常性任務。

加拿大情報局編制人員只有大約兩千名，每年經費不到兩億元。專家表示，如果要成立一個功能有限的對外情報機構，每年經費也需此數。前情報局人員莫登說：「我認為不太可能獲得這筆經費，而即使得到了，也很難維持。」

加拿大與美國之間雖然沒有正式條約規定，卻有一種君子協定，那就是不在對方國土內作任何秘密情報工作，除非是共同對付第三者。有人可能會有下面的懷疑，那就是CIA會不會因為懷疑加拿大對他們進行情報工作，而不與加拿大合作，莫登說：「在我這一輩子大概不可能。」

反戰團體 哈利法克斯海軍基地前示威

並決安營扎寨至週三軍艦啟航 但遭警方驅離

【加通社哈利法克斯電】一個主要由大學生組成的反戰示威團體，昨日早晨被警方驅離哈利法克斯海軍基地主要入口處。這個示威團體從週六起就在基地前和平示威，並造成通往基地的交通一度中斷。

哈利法克斯海軍基地的三艘軍艦計劃於本週三出發，支援美國對阿富汗的反恐軍事行動。一個由二十五名示威者組成的示威團體，自週六起就在基地一個主要入口處舉行和平示威活動，抗議渥太華政府的參戰決定。這個示威團體還投票決定在基地前安營扎寨，直到週三軍艦啟航。

海軍基地稍早時曾表示，示威行動對基地造成了一定影響，因為這些人妨礙了通往基地的交通，但基地當初並沒有決定驅趕這些示威者。但該海軍基地女發言人斯媞福克昨日說：「目前是我們最繁忙的時刻，他們（示威者）闖入了禁區，所以他們被要求離開。」

自渥京政府上週一宣佈加拿大參加美國發動的反恐軍事行動後，這個海軍基地就開始二十四小時往軍艦上裝運軍用物資和設備。加拿大至今已部署了六艘軍艦、六架飛機、一些海皇直升機和大約二千名士兵參加反恐戰役。

哈利法克斯部隊將出發至中東

反恐尖兵 總督伍冰枝送行

【加通社渥太華電】總督伍冰枝將在今天至新斯高沙省哈利法克斯兩處部隊基地，造訪即將出發至中東與美國並肩對恐怖組織作戰的士兵及其家人。

總督將在海軍司令巴克（Ron Buck）中將以及大西洋海軍司令麥克林（Bruce MacLean）少將陪同下拜訪那些參加代號為「阿波羅行動」的士兵及其家人。

為響應美國領導的反恐怖組織攻擊，加拿大已允諾出動六架戰機、六艘戰艦、若干「海王」型直升機，總兵力達兩千人之部隊。目前有些已經出發，有些則整裝待命。在哈利法克斯之部隊可能在本週三即出發。

逃稅新招 怪言怪語上法庭

堅持以「米勒語言」辯護 不知所云 無人得逞

【加通社亞伯達省艾蒙頓電】美國一名學者發明了一種誰也聽不懂的奇怪語言，但這名學者卻稱這種語言才是「體現真實」的語言。加拿大的一些逃稅者，紛紛學習並使用這種語言，在法庭上進行自我辯護，試圖逃脫罪責。

居住在美國密爾沃基的學者米勒，自稱他發明的那種沒有音調的語言才是「真」語言，而法庭、媒體及學校所使用的語言是「假」語言。米勒稱：「法庭使用『假』語言，而辯護人使用『真』語言，那麼兩者根本無法溝通。」

米勒現年五十二歲，二十年多前發明了這種以數學為基礎的「怪異」語言。米勒聲稱他有成千上萬名學生，這些學子通過網際網路、錄影帶教材學習他的「真」語言。米勒還稱他的學生遍佈加拿大溫哥華、溫尼辟、基隆那、艾蒙頓和滿地可等大城市，並稱自己的追隨者是「萬國郵政聯盟（Universal Postal Union）」。但加拿大政府從兩年前開始就拒絕他入境教學。

亞省卡加利法庭最近就遇上了米勒的「學子」。卡加利醫生瑟瑞達因涉嫌逃稅而被告上法庭。瑟瑞達堅持在庭上為自己辯護，但他卻使用一種聽似英文、全是平音的語言，而且每個字後還連著標點符號，讓人不知所云。

六十歲的瑟瑞達本月初在庭上為自己辯護說：「有權、引號、約翰的權威、逗點、戚廉、括弧、瑟瑞達是堅持陳述、動詞：：」一頭霧水的法官以藐視法庭罪名將瑟瑞達收押入獄。

無獨有偶，居住在卡加利以北三十公里處的帕爾和奇克，八月也在庭上使用這種荒唐的語言，試圖為自己的稅務控罪辯護，結果亦被法官判處入獄十九天。

溫尼辟居民森伯革及其丈夫因涉嫌逃稅近一百萬元而遭起訴，但森伯革也是用米勒的語言為自己辯護，並自稱是郵局女局長，試圖因此逃避遭起訴的命運。但法官無法理解她在說什麼，不但向她提出惡作劇罪名起訴，還命令她接受精神病檢查。

加拿大納稅人協會負責人卡佩稱，一年中他會接到數通使用類似語言的電話。卡佩表示，雖然納稅人協會希望納稅人能少繳稅，但他並不支持那些使用奇怪語言的人。加拿大國稅局發言人魁恩則表示，那些逃稅者試圖用這種方法來阻礙司法體系，但至今沒有人因此得逞。

航班取新名 班機穿紫衣 南美風情濃

爭奪美國佛州市場 加航大跳探戈

【加通社滿地可電】航空業要獲得旅客青睞現在可說用盡一切心思，連為航班取個名字都費了九牛二虎之力。加拿大航空公司就是一個很好的例子，加航為了吸引顧客注意，不但把部分航班班機漆成紫色，而且花費了三個多月，集中十多人之力，徵詢過全國無數加拿大人的意見，在三千多個名字中為那些班機精挑了一個：「探戈」。

加航業務逐漸萎縮已不是一時現象，因此自今年六月起重金聘請一名人類學家、一名民俗學家、一名心理學家，以及其他十多名人員，為十三架班機所組成的團隊取了一個響噹噹的名字：「探戈」。

加航此舉目的在與「加拿大三千」以及「西部」（West Jet）這兩家航空對手爭奪美國佛羅里達州市場，加航還將那十三架飛機特別漆成紫色，爭奪市場手段可說已到「無所不用其極」。

不過，為節省成本，旅客如欲搭乘「探戈」，必須自己在網際網路上買票，自備飲食，自己到機場辦理登機手續，以及自己上飛機找座位。「探戈」票已在上週推出。

為加航承辦取名重任的「目標市場調查公司」總裁勒爾．歐地得意地說：「探戈這名字不錯，它對許多喜歡過它的人來說有一種說不出來的親切感，象徵一種既自由、流暢，又新鮮的動作。這個名字又短又好寫，又不會像其他流行的名字一樣，人們沒多久就忘記了。」

挑選過程既漫長，又複雜，在一層層過濾之後，剩下的五個名字還徵詢全國人的意見，歐地說：「許多人喜歡這個名字，隱然含有順利和運轉的意思。」

滿地可的「康可地亞（Concordia）大學」市場學教授塔可表示，加航之所以大費周章為爭奪佛羅里達州市場取航線名字的原因是，他們意識到目前存在一種休閒市場，而加航提供的服務還不夠。

塔可說：「探戈這個名字給人一種南美風情，一種假日情懷，也許可以吸引那些想去度假的人。」

聯盟黨黨魁選舉日期決定

明年3月8日郵寄投票 20日宣布結果

【本報卡加利訊】加拿大聯盟黨宣佈選舉新黨魁日期，將在明年三月八日開始郵寄投票，然後在三月二十日宣佈結果。

如果第一次選不出過半數領先的勝出者，三月二十一日將進行第二次投票，並在四月四日的黨大會中宣佈結果。

聯盟黨現任黨魁戴國衛曾表示，他將在十二月中辭職，屆時才宣佈他本人是否參選。

目前還沒有人正式宣佈角逐。只有「全國公民聯會」主席Stephen Harper顯示出有意競選。

↑別小看這架漆成紫色加拿大航空公司班機上的「探戈」（Tango）兩個字，它可是加航重金聘請一名人類學家、一名民俗學家、一名心理學家，以及其他十多名人員，費時三個多月，徵詢全國無數人的意見，在三千多個名字中精挑的一個。目的很簡單——為吸引顧客。

（加通社）

真善美旅行社

豪華郵輪大特價
七萬噸大郵輪，豐富娛樂，勁歌熱舞，可自由停留迪士尼樂園、世界縮影、MGM 等。
郵輪熱線(416)754－1234 ANNA

特價旅行團 順道遊
美東四天遊・加東三天遊
洛機山、積士柏、班芙四天遊
佛羅列達 4至8天逍遙遊
南加州 3－10天逍遙遊
夏威夷 3－8 天逍遙遊
東京迪士尼、香港五天遊
泰國曼谷芭提雅香港五天

特價來回機票
香港、台北、北京、上海
代理中國國內機票
特廉酒店，代客租車，旅行保險

士嘉堡美麗村 416－754－8000 416－754－1818
士嘉堡慶龍中心 416－412－7800
密西沙加喜榮中心 905－615－9898
阿伯特省卡加利市 403－263－4033
市外免費長途電話 1－888－999－GOGO

劃時代高科技機王之王
SAKURA TURBO HOOD 微電腦
SAKURA
2000全新 櫻花牌抽油煙機 U2
獨創摩打離牆14吋吸風口
油煙垂直吸完全無走失

六大最佳特點，是全北美最合適華人使用的抽油煙機！
①六個吸風口，吸力最強！ ②吸風口離牆 14 吋，北美最遠！
③電腦自動開機，款式最新！ ④專利濾網隔油系統，環保最佳！
⑤超靜馬達設計，噪音最低！ ⑥立體集油杯防滴油設計，清洗最易！
專營電腦、電水壺、豆漿機、廚房用品、家庭用品
總代理 元泰家電中心
服務熱線(416)291－5218
4490 SHEPPARD AVE.,E. SCARB.
1－800－4755473
集友商場 (416)297－6836　黃金商場 (905)881－3338　密西沙加信和廣場 (905)238－3198
太古廣場 (905)415－6868　時代廣場 (905)889－3339　旺角中心 (905)477－0968

高島
按摩床
適合脊椎治療
按摩椅

讓您 全然的舒適・完全的放鬆
請到 4490 Sheppard Ave. East 選購
牛頭牌五層鋼炒鑊
大清銷，買大送小

世界日報 兒童世界 每週一～六刊出
齊來學國語・老幼咸宜

卑省擬採以價制量 解決低陸平原交通壅塞

運輸廳擬與私營企業合營收費道路 安省四〇七號高速公路效果顯著

【溫哥華訊】據溫哥華「省報」獲得的消息，卑詩省擬引進私營的收費道路，以解決低陸平原地區日益擁塞的交通問題。

「省報」引述省運輸廳長韋珠迪的話說，她的部門和財政廳官員正在研擬如何與私營企業合作經營收費道路，然後提出建議報告。

據悉，卑詩省自由黨政府現正認真考慮，利用私營的收費道路網路，去解決低陸平原車輛日益增加、道路水洩不通的問題。

韋珠迪說，低陸平原顯然存在著嚴重的交通問題。她說，道路擁塞影響經濟活動，因為運輸幹道必須保持暢通無阻，所以省府願意支持私營界投資建設收費式道路網絡。

韋珠迪表示，她曾特別前往多倫多參觀過加拿大目前唯一的私營高速公路，覺得這種設施是可行的，值得卑詩省效法。這條收費的四〇七號高速公路全長一百零八公里，頗受駕駛人士的歡迎，因為他們可以節省時間。

據指出，多倫多的四〇七號公路的收費系統相當先進，整條公路上不見收費站，因為駛過的車輛上所裝設的電子訊號收發儀器，將會紀錄有關車輛的出入次數，然後按月向車主收費。如果車主拒絕付費，便可能無法延續車輛執照。

安大略省政府年前與一家私營建築公司合資建造四〇七號公路，並於一九九九年把這條公路完全私營化。安省政府從四〇七號公路收回三十一億元，扣除約十五億元的建造成本後，還賺了十五億元。

韋珠迪目前負責制訂卑詩省運輸策略計畫，並在積極考慮私營界所提的合作方案，其中包括企業遊說團體「大溫哥華之門理事會」(Greater Vancouver Gateway Council)」造價七十四億元的二十年長期運輸投資計畫。

獅門橋上周末仍封閉

工程進度落後一年 本周四前每晚皆禁通行

【溫哥華訊】雖然整建當局已經明白表示周末將不再關閉獅門橋，但是這項承諾顯然出現了變化。低陸平原居民昨日再次面對獅門橋因施工而關閉的窘境。

根據卑詩環球電台表示，連接溫哥華與北岸地區的獅門橋自周六晚間十時開始關閉，一直到今天早上六時才恢復通車。當局表示，工人們還需要一些時間才能完成獅門橋南端加灌水泥的工程。事實上獅門橋的整修工程已經比計畫上的進度整整落後了一年，這對一些需要頻繁使用獅門橋的居民造成相當大的不便。

一些居民表示，最令人失望的就是大家看不出來當擴建工程完工後，會對紓解擁擠的交通有任何幫助。

獅門橋本周一至周四，將從晚上八時關閉至次日早上六時。不只是下星期，十一月也將會有部分周末關閉。想了解獅門橋詳細的關閉時段，請至獅門橋整建計畫網站 http://www.lionsgatebridge.gov.bc.ca/查詢。

加美軟木稅談判 鄧肯抨擊京渥軟弱

質疑政府允許美方代表與各省單獨會談致遭「逐個擊破」 要求召開林業代表大會

【溫哥華訊】國會反對黨加拿大聯盟黨的國際貿易評論員鄧肯(John Duncan)，昨(十四)日抨擊聯邦自由黨政府在與美國貿易代表談判軟木稅問題時採取的政策。他說，聯邦政府允許美國貿易代表與各省單獨會談，使美國方面可以將各省「逐個擊破」。鄧肯要求國際貿易部長派迪格魯(Pierre Pettigrew)立即召開全國林業代表大會，並且給木材出口企業提供資金方面的保障。

聯盟黨國會議員鄧肯昨日在列治文召開記者會，批評聯邦政府在與美國進行軟木稅談判時採取的政策將對加國林業不利。他說，除了向加國徵收百分之十九點三的軟木進口稅以外，美方還將在十月三十日宣佈徵收反傾銷稅，在這樣危急的情況下，聯邦政府竟然允許美方貿易代表採取逐個擊破的方式與各省單獨談判，簡直是與美方合謀。

鄧肯表示，美方貿易代表不讓各省共同商討一份對全國都有利的計畫書，而是要求各省獨立提交計畫，而且日期也不同，例如卑詩省在十月十五日，魁北克省為十月二十二日。他說這是美方貿易代表典型的「逐個擊破」談判策略。鄧肯對聯邦政府允許這樣的情況發生極為不滿。

鄧肯還指出，國際貿易部長派迪格魯沒有遵守以往的諾言召開全國林業代表大會，而是在多倫多與華盛頓和美國貿易代表單獨會談。他說，雖然派迪格魯宣稱這些會議僅僅是「談話」，但一些觀察家稱這些所謂的談話已經提昇到談判的層面。鄧肯對此表示關切，擔心雙方會在沒有諮詢公眾意見的情況下達成有損加國伐木工業利益的協議。

鄧肯表示，聯邦政府必須向全國民眾解釋將要提出計畫的正面及負面影響。他說，民眾有權知道計畫內容，並且了解哪個政府部門應該為之負責。另外，鄧肯還要求聯邦政府向木材出口商提供資金稅收方面的保障。也即一旦軟木稅問題無法解決的情況下木材出口商營運出現困境，政府需提供減免稅收等輔助政策。

派迪格魯目前在中國大陸出席亞太經合會(APEC)。他在本月初曾經在國會一次辯論上宣稱美加兩國在軟木稅問題上的談判已經取得進展，不過他也強調，這個問題不會在短期內得到解決。

漏水公寓 聯邦政府願撥款協助

省府則認為應根本解決漏水問題 而非發錢治標

【溫哥華訊】對公寓漏水問題感到極度困擾又求助無門的住戶，將出現一線曙光。聯邦政府表示，如果卑詩省政府打算要對漏水的公寓住戶提供補償金，聯邦政府將很樂意撥款提供協助。

根據卑詩環球電台表示，許多漏水公寓的住戶都有相當的財物損失，聯邦政府的表態無異是一劑強心針。但是住戶們並沒有對可能的政府補助屏息以待，因為省長金寶爾的回應，讓這項緊急補助立刻實現的希望出現變數。

金寶爾表示，聯邦政府表態是一個好的開始；而且卑詩省社區、原住民及婦女服務廳長卜佐治也將和聯邦政府共同研究這項問題。省政府希望能將漏水公寓問題徹底解決，而不是光發補償金作治標的工夫。

漏水公寓住戶協會則表示，金寶爾的說法欠缺誠意。省政府只是希望能將漏水公寓問題徹底解決，但是並沒有提出具體解決的辦法。

住戶協會指出，金寶爾的做法只是想拖延支付百分之百補償金的時間。

《冰球 NHL》

肯奈克斯 4:0 大勝雪崩

克魯齊爾守門固若金湯 救球 22 次無失誤

【溫哥華訊】溫哥華「肯奈克斯」冰球隊十三日晚在溫市通用體育館發威，以四比〇大勝史坦利盃雄師科羅拉多「雪崩」隊，這是「肯奈克斯」的二連勝，季內賽成績迄今改善至二勝三負。

「肯奈克斯」的卓肯(H. Druken)在開賽後五分鐘先拔頭籌，近期狀態極佳的隊友柯拉特(T. Klatt)在八分鐘又再下一城，同時使自己本季迄今入球紀錄增至四球。在第一節終了前一分鐘，後衛布拉西爾(D. Brashear)把比數差距拉大至三比〇。第二節雙方沒有入球。在最後一節，莫瑞森(B. Morrison)為「肯奈克斯」錦上添花，比數變成四比〇。

「肯奈克斯」守門員克魯齊爾(D. Cloutier)固若金湯，救球二十二次無失誤。這是他職業生涯中第二十次請對手吃蛋。

「肯奈克斯」教頭克勞福特說，溫哥華和科羅拉多兩隊顯然積怨很深。雙方都想把對手置之死地而後快。「肯奈克斯」在上一屆史坦利盃大賽第一回合敗給後來奪魁的「雪崩」。

「肯奈克斯」下一仗是明(十六)日在家迎戰佛羅里達「豹」隊。

乃磨市南瓜王重達907磅

【維多利亞訊】一年一度的萬聖節將要來臨，溫哥華島所種植的大南瓜周六聚集在乃磨市參加比賽，其中奪魁的是一顆重達九百多磅，約四百公斤的巨型南瓜。

根據溫哥華島CH新聞表示，這項一年一度的南瓜王評選大賽，是溫哥華島的傳統之一。

每年萬聖節前，瓜農們都會將自豪的巨大南瓜帶來乃磨市參加比賽。今年的瓜魁重達九百零七磅。瓜魁主人笑稱，這顆南瓜王將可以賣到一百五十元。

兩青少年持槍瞄民宅 鄰人報警

警方荷槍實彈趕至 查係空氣槍無法傷人

【維多利亞訊】維多利亞警方接獲報案，兩名青少年日前手持來福槍在一間民宅附近玩耍，並不時用槍瞄準民宅，結果只是虛驚一場。

根據維多利亞時代拓殖新聞表示，報案的米勒先生事發時正在家中與女兒玩耍。當米勒聽到屋後有異響而出去查看時，發現有兩名青少年手持來福槍瞄準自己的家。米勒立即報案，而兩名青少年則逃回自己的家中。

西岸皇家騎警抵達現場時，荷槍實彈嚴陣以待。待警方與青少年的父親溝通後，才知道只是一場誤會，而青少年手中的來福槍也只是空氣槍。

警方表示，雖然空氣槍並不能算是武器，也不可能傷人，但是也應該小心使用。此外不論是玩具或者是槍械，都不應該隨便瞄準別人。

嬰兒躺著睡 可減少猝死症

研究顯示 每年約160名嬰兒猝死 多數為趴著睡

【溫哥華訊】加拿大研究指出，醫學界自九零年代初宣揚躺臥取代伏臥睡姿以來，加拿大死於嬰兒猝死症的人數從每年四百人大幅減少為一百六十人，可見趴著睡並不可取，可是有些家長仍不知道。

值得注意的是，每年約一百六十名死於猝死症的加拿大嬰兒，大多數是趴著睡覺的時候死的。

中央社的報導引述專精呼吸系統的兒科專家科帖(Dr. Aurore Cote)指出，只要改變睡姿，就可大幅減少猝死機率。

她說，有些家長對「睡姿」資訊仍然感到困惑，但不接受勸告讓嬰兒改變趴著睡睡姿的家長，同樣令人感到困惑。

她又指出，嬰兒猝死症的成因，目前為止尚無定論，沒有任何假設足以解釋嬰兒何以猝死。她說：「有些醫生正在研究是不是心臟問題，有些認為是受到感染，還有醫師在研究腦部的問題……我們確知的只是：兩個月到四個月大這段時間，嬰兒特別脆弱。」

加拿大嬰兒死亡研究基金會(Canadian Foundation for the Study of InfantDeaths)過去十年來的研究提出不同的理論，解釋嬰兒何以猝死，其中，母親或保母吸菸會提高嬰兒猝死風險的說法，到現在仍然成立，男嬰較女嬰易於猝死、冬天是最危險的季節等說法則已站不住腳。

科帖醫師說，儘管這方面的研究一直在累積成績，尚待進行的工作還很多，可是，研究經費也隨著猝死嬰兒人數減少而降低，恐怕會對進一步的研究構成阻礙。

嬰兒猝死症和其他疾病如癌症不同，死了就死了，研究人員只有一具屍體可以研究，不像癌症的人還活著。科帖說，「嬰兒猝死之前，看起來分明就健康活潑一如常人」。

哈地港拖船翻覆 一死一傷

浪打船沉 兩船員落水 80 分鐘才被救起

【維多利亞訊】溫哥華島哈地港日前發生拖船翻覆事件，釀成一死一重傷的慘劇。

根據維多利亞時代拓殖新聞表示，事故發生在希望島附近，一艘工業用拖船在大浪中進水沉沒，而船上的兩名工作人員並未穿戴救生衣。

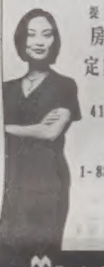
兩名船員在海中泅泳一小時二十分，終於被一艘漁船發現，並立即通知哈地港皇家騎警。

因為長時間在低溫的海水中過久，兩名船員的體溫都相當低。其中一名更是已無生命跡象，警方在極力搶救後仍回天乏術。另一名重傷的船員則送往醫院接受治療。

這起意外目前正由交通安全局、哈地港皇家騎警，以及北溫哥華島驗屍官共同調查偵辦。

購買花旗參指南
一向以參場直銷，貨優價廉而聞名的誠信興泰有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗參買一送一謝知音的特別優惠。以真正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗參的朋友切莫錯過這個難得的機會。
（特惠期間，優惠卡券一律停用）
地址：太古廣場內鋪位 A32
電話：(905) 948 - 9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

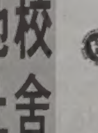
得恩眼鏡
Ray-Ban
INTRODUCING RAY BAN SUN GLASSES
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新微電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall, Unit C73, Markham
Tel: (905)947 - 0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar.
Tel: (416)609 - 3509


我的銀行
提供多元化的
房屋貸款及
定期投資項目
416-927-2888
1-888-883-1828
Bank of Montreal
滿地可銀行

台灣食品(加拿大)公司
慶祝本公司成立 10 週年及榮獲三屆台灣省農會委員會之金牌獎，特推出"驚喜價"優惠各界，以答謝 10 年來大家給予的支持。
驚喜價：本公司所有產品均以批發價出售
辦法：請剪下此廣告，即可享受 85 折（批發價）之優惠。
日期：即日起至 2001 年 12 月 31 日止
訂購 30 元以上，免費派送府上，但因產品新鮮，只能接受預定。
預購專線：(416)218 - 9788
(416)568 - 3966
本公司產品種類繁多，歡迎來電洽詢。

麥唐娜國際學院
McDONALD INTERNATIONAL ACADEMY
誠徵各地區代理
保證升大學
現在修完麥唐娜國際學院 OAC 課程，除了可選擇就讀
加拿大各大學
亦可免試、免托福
直升
世界承認（包括台灣、香港）
美國紐約州立大學
STATE UNIVERSITY OF NEW YORK U.S.A.
開學日期為 9月18日至 12月14日
本校開設 OAC 各科、包括 OAC 中文科
可程及報讀大學 2002年冬季 一月入學
名額有限，請從速報名。
多一次機會 多一個選擇
新校新地址
920 Yonge Street, 2nd Floor, Toronto, Ontario M4W 3C7 (Yonge & Bloor)
Tel: (416)322 - 1502 Fax: (416)322 - 5775

翠明假期（加拿大）
CHARMING HOLIDAYS (CANADA)
ONTARIO WHOLESALE LICENCE 4273843
足跡遍天下 翠明伴您遊
郵輪熱線 (905)513 - 7999
巴哈馬群島 4 日 3 夜 U$169 起
東加勒比海 8 日 7 夜 U$475 起
巴哈馬群島、基維斯特 5 日 4 夜 C$1,099 起
聖誕特價 2001 精選 2002 MARCH BREAK
代理世界各地精選郵輪，歡迎查詢
神州大地任縱橫
大韓中國自助遊 KOREAN AIR $1589 起(另稅)
來回上海、北京、天津、青島、機票+2晚酒店
歐洲 8 天寫意遊
暢遊四國：意大利、梵蒂岡、瑞士、法國
12 月 22、23 日保證出發
早鳥折扣 減$160
南加州、羅省、拉斯維加斯三至十天 $205 起
夏威夷三至七天逍遙遊 $ 63 起
佛羅里達州奧蘭度四至八天 $321 起
拉斯維加斯四天自選遊 $607 起
東京迪士尼海洋、溫泉五天 $799 起
精選日本本洲溫泉七天
星馬泰逍遙遊 $ 89 起
曼谷芭堤雅四、五天遊 $ 199 起
越南逍遙行三日兩夜 $1509 起
金蛇獻瑞匯香江 $1209 起
香港特價酒店
特價機票推介
士嘉堡總社 Tel: (416)321 - 8011
中區唐人街分社 Tel: (416)597 - 8887
康山分社 Tel: (905)764 - 1110
萬錦分社 Tel: (905)513 - 7999


世界日報 家園版
每週一～六刊出
溫馨實用．主婦好伴侶

星雲大師現身佛光山寺說佛法

開悟信眾面對人生無常要信心不倒 並為新教徒主持甘露灌頂三皈五戒典禮

【本報記者紀立新多倫多報導】天天在電視上「說喻」的星雲大師，昨天現身多倫多舉行佛學講座。這次他說的是世事無常，信念不滅，生死有道，因果有緣。數百名信眾冒雨前往多倫多佛光山寺聆聽佛法妙音。

佛光山開山宗長星雲大師，昨天下午在多倫多佛光山寺舉行佛學講座及甘露灌頂三皈五戒典禮，並為多倫多佛光童軍授證。星雲大師創建的佛光山在多倫多有廣大信眾和極高的知名度，再加上本地中文電視台每天播放他的講法節目，更使星雲大師的名字在多倫多幾乎家喻戶曉。此次大師駕臨多市親講佛法的消息傳出後，引起廣泛的注意。再加上主辦單位昨天在華人集中的士嘉堡及中區華埠安排了前往多倫多佛光山寺的免費接送巴士，更吸引公眾前去一睹佛學大師的風采。

昨天午後，佛光山寺內呈現出一派盛景。大殿佛堂內是近四百名身著海青的佛光信徒，整齊莊重地坐在佛像前，而遠道從大多地區各處冒雨趕來的信徒，由於佛堂內空間有限，則聚集在佛堂門外的接待廳裡，莊嚴端坐，聆聽佛法。

一點四十五分，首先由星雲大師主持多倫多童軍授證典禮。三十多名學童身著童軍服裝，進入佛堂，星雲大師一一向他們頒授代表佛光山的黃色領巾，並予以勉勵。

隨後星雲大師開始佛法講座。大師開宗明義指出，從台灣九二一大地震，到最近的美國九一一恐怖攻擊，前者是天災，後者是人禍，但一樣造成親人離散，生命凋零。活著的人聽到這些消息，看到世界存在的問題，不免內心迷惑。但世人應該認識到世界無常，生死有道，是自然的規律，唯有人的信心，信念不可倒。

星雲大師說，九二一大地震後，他到台灣，有一次遇到一位住持，向他講起地震中寺廟佛像不毀奇蹟。星雲大師說，一個學佛之人宣揚如此「奇蹟」，他並不贊同。因為佛像就是木頭做成的胚胎，在大地震中如何能不損壞呢？世事無常，講的就是人生死，物損壞，新舊更替，世事變化等人生常態。重要的是人的信心不倒。信念才是奇蹟。只要有了信心，房子倒了可以重建，佛像壞了可以重修。

星雲大師談因果，論生死，在講法時顯示了他在電視中「說喻」的風采，時時運用深入淺出的妙寓，說明人生道理。在談到坦然面對生死時，他講了一個寓言，說有一名婦女心愛的兒子死了，她傷心欲絕，前去求佛陀讓她的兒子復活。佛陀說，救活她的兒子，需要婦人自己去找一種叫「吉祥草」的藥物。這種「吉祥草」可以是任何草藥，但必須取自從來沒有死過人的人家。婦人聽了佛陀的話，就挨門詢問，但始終找不到從來沒有死過人的人家。她最後沒能讓死去的兒子復活，但終於明白了生死不可免的道理。

星雲大師說，學佛之人看死亡，有如「移民」，從現實世界「移民」到天堂極樂世界。死亡又好像舊房子到倒塌了，再建造新的房子。人們搬新屋時，親友都會道一聲「喬遷之喜」，而人死亡，意即一個新生命的誕生。如果有了這種「視死如回家」的感覺，人就會不懼生死，不怕世事無常。因此人在世上，不可要求世界不變，只能要求自己的信心不變。星雲大師告誡信眾，生命的好壞同因果有關，因果之間有緣。所謂「欲知前世因，今生受者是。欲知來世果，今世做者是」。

星雲大師昨天沒有登上高高的講壇，也謝絕了助手搬給他的座椅，近距離面對排排而坐的信徒，妙語連珠，生動開講。在講座之後，大師還為新教徒主持了甘露灌頂三皈五戒典禮。整個活動持續近四個小時，至傍晚五點左右結束。

↑星雲大師昨天在多倫多佛光山寺向多倫多佛光童軍團授證。（本報記者紀立新攝）

➡圖為中國駐加拿大大使梅平（前排右四）、中國駐多倫多總領事孫淑賢（前排左三）、「加拿大華人促進中國統一聯盟」主席詹文義（前排左四）。（吳建華攝）

推動兩岸關係發展 促統聯盟成立

詹文義任主席 盼為和平統一發揮積極作用

【本報記者吳建華多倫多報導】「加拿大華人促進中國統一聯盟」（13）日上午在多倫多市議會中心的議會大廳正式成立。新成立的統一聯盟主席詹文義在開幕禮上表示，統一聯盟將團結全加華人，為推動海峽兩岸關係的發展和中國和平統一進程發揮積極的作用。該聯盟在下午舉行題為「紀念辛亥革命九十週年，展望兩岸統一前景」座談會。

參加開幕禮的來賓近百人，包括中國駐多倫多總領事孫淑賢，副總領事徐慶忠、李正君，領事朱樺、陳坤如、周立民，北京孫中山研究學會代表團團長朱培康及團員，美國全球華人反獨促統聯盟會長程君復，副會長仲海鋒，中國和平統一促進會代表團王長魚，全加華人聯合會執行主席陳丙丁，秘書長林君，多倫多華人團體聯合總會主席林立，多倫多華人社團代表曲濤、沈謝元，鍾新生、陳福等。

會中還宣讀了中國國務院台灣事務辦公室、僑務辦公室，及來自世界各地其他團體的賀信。

座談會上，朱培康表示，和平及發展是時代的趨勢，面對兩岸先後加入WTO後的國際競爭，海峽兩岸「合則兩利，分則兩傷」，為兩岸同胞的長遠福祉，應以一個中國的原則，恢復兩岸對話，共同謀求中華民族的繁榮與復興。

「加拿大華人促進中國統一聯盟」目前由四個團體組成，分別為加拿大中國統一促進會（溫哥華）、加京華人中國統一促進會（渥太華）、滿地可中國和平統一促進會及全加華人促進中國統一委員會（多倫多）。常務委員會組成員為主席詹文義，副主席吳偉洪、趙炳煊、余文尉，秘書長王金泉，秘書李仁、邱家昌、陳超禹，特委財政林中。

晚上中國駐多倫多總領館在皇家星座飯店舉辦慶祝「加拿大華人促進中國統一聯盟成立暨紀念辛亥革命九十週年」晚宴。中國駐加拿大大使梅平從渥太華趕來參加，近一百五十名嘉賓出席了晚宴。

多倫多天氣

今天(10月15日)	晴偶雨	8℃－14℃
明天(10月16日)	陰偶雨	8℃－12℃
後天(10月17日)	陰偶雨	5℃－13℃

其它城市天氣

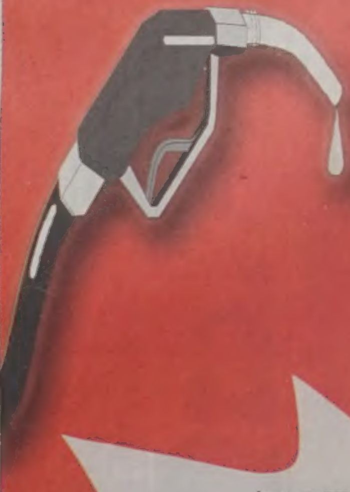
渥太華	晴偶雨	9－15
滿地可	晴	14－16
溫哥華	陰雨	7－14
舊金山	晴時多雲	16－22
洛杉磯	晴天	16－23
紐約	晴天	17－20
台北	晴時雲	20－26
北京	晴天	11－23
上海	晴偶雲	19－25
香港	晴	22－30

忠孝中醫診所
台灣鼻王鼻病花粉特效療法
皮膚過敏 ■ 牛皮癬皮膚癌
孩兒濕疹 ■ 青春痘祛粉刺
痔瘡專科 ■ 中風半身不遂
手腳冰冷 ■ 手腳發麻木
經期疼痛 ■ 類風濕關節炎
失眠多夢 ■ 坐骨神經疼痛
感冒頭痛 ■ 發高燒咽喉痛
中藥美白面膜　中藥減肥茶包
全身痠痛 TEL: (416)299－7065
地址: 3380 MIDLAND AVE. #108

歐美亞外匯商務
●外幣兌換 ●黃金買賣
●銀行匯票 ●世界電匯
服務親切・顧客至上
迅速快捷・匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593－8867
士巴丹拿道222號 Unit 108(文華中心)

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票
送 $250,000 平安保險
代辦世界各地旅遊團
代理 •特價酒店 •郵輪 •火車 •旅遊保險 •特平內陸包機機票 特平
(416)593－1918
士巴丹拿道222號 Unit 108(文華中心)

附近買不到
世界日報
？？？
請即電(416)778－0888，發行組
讓我們幫您解決。



PETRO CANADA

免費贈送世界日報

每逢星期五、六、日凡於下列加油站加油即可免費索取一份*

1	2265 DANFORTH AVE.	TORONTO	WOODBINE AVE.
2	1898 EGLINTON AVENUE EAST	SCARBOROUGH	PHARMACY AVE.
3	1651 ELLESMERE RD.	SCARBOROUGH	McCOWAN RD.
4	4630 YONGE ST.	NORTH YORK	HWY 401
5	3351 BAYVIEW AVE.	NORTH YORK	CUMMER AVE.
6	2830 16TH AVE.	MARKHAM	HWY 404
7	5270 STEELES AVE. E.	MARKHAM	McCOWAN RD.
8	4575 STEELES AVE. E.	SCARBOROUGH	KENNEDY RD.
9	4780 HIGHWAY # 7 EAST	UNIONVILLE	KENNEDY RD.
10	55 SPADINA AVE.	TORONTO	KING ST. W.

*SUBJECT TO CERTAIN CONDITIONS 須符合條件限制

送完即止

國際馬拉松賽雨中起跑 逾七千人參加

爲癌症研究基金募款 場面盛大 沿線大規模交通管制 多處路段嚴重癱瘓

【本報記者王瑤堃多倫多報導】第七屆加拿大國際馬拉松賽（Canadian International Marathon）昨（十四）日上午近九時起跑，吸引超過七千人參加，為癌症研究基金募款，場面盛大。

然與此同時，警方沿線施行大規模交通管制，造成多倫多市區多條路段交通因此一度陷入嚴重癱瘓，不少駕駛人幾次改道仍難通行。

昨日陰雨綿綿，間歇出現較大雨勢，一年一度加拿大國際馬拉松賽仍照常於上午八時四十五分，陸續在鄰近北約克拉士曼廣場（Mel Lastman Sq）之前的路段舉行，本地電子媒體報導，至少七千人自起點的央街自北向南沿路往多倫多市區展開跑步或健行，活動一直進行至下午四時半，才告一段落。

昨日馬拉松賽所經路線從央街、雪柏大道（Sheppard），轉向達弗林街（Dufferin），再至史蒂爾街（Steeles St.）之前，再返回央街，途經森林山路（Forest Hill），玫瑰谷（Rosedale Valley），前街（Front St.），再北上至大學街（University St.），終點在安省省政府，全程長約四十二公里。

本地電子媒體指出，本屆馬拉松賽在考驗運動員的同時，也讓社區人士展現愛心，與會者包括來自全球三十五個國家的運動選手，也有不少人為支持癌症研究前來共襄盛舉，其中包括二十多歲的腦性癱瘓患者哈德（Dani Harder）。本次馬拉松賽主要為多倫多瑪嘉烈公主醫院癌症基金會募款。

昨日上午舉行的馬拉松賽程從北約克往南途經範圍較廣，警方進行較大規模交通管制，但由於昨日陰雨不斷，路面濕滑，視線不佳，使得原本路況擁擠的多市市區交通更是雪上加霜，多條城中主要幹線交通癱瘓，駕駛人怨聲載道。

本地電台報導指出，警方關閉道路，車輛改道標示不清，加上大規模管制，很多途經當地的駕駛人，轉來轉去，始終無法快速橫越市中心到另一側，陷於車陣之中。

甚至還有不少駕駛人家住交通管制區內，也不得其門而歸。

警方昨日自午前即間接在多市區內各街接南、北和東、西向的重要街道交叉口處，施行交通管制，其中在靠近安省省政府周圍的書院街（College St.）西向及卑街（Bay St.）北向交叉口路段，接連出現途經當地的車輛不斷在此管制區迴轉的情況。

儘管警方關閉書院街介於卑街和大學街之間的路段，設置員警站崗，指揮交通，強制準備進入當區的車輛改道，但在管制路段區間仍有伊莉莎白路等兩、三條非小路，卻未見路障或警員，使得很多車輛駛入其中，若在書院街向西區行駛至大學街路口時，即遭遇另一警哨，指揮改道，不得穿越大學街，因此形成多部車輛不停即地迴轉的混亂景象。

←淅瀝淅瀝下雨，昨日參與加拿大國際馬拉松賽者冒雨獻愛心，圖爲參與者步至大學路和書院街交叉口處。（王瑤堃攝）

今日電視精選

（括弧內爲各地有線電視台號）
6:40AM
粵語新聞報導—新時代電視
7:00AM
六十分鐘商業雜誌
—CFMT(4)
7:30AM
香港衛星新聞之早晨第一線
—新時代電視
8:00AM
國語廣角鏡—CFMT(4)
11:05AM
外父唔怕做（二十集）
—新時代電視
12:30PM
體育世界—新時代電視
1:35PM
騙中傳奇（二十集）
—新時代電視
2:25PM
時事直播—新時代電視
2:50PM
義不容情（五十集）
—新時代電視
6:30PM
大喜之家（二十集）—新時代電視
8:00PM
Othello（電影）—CHEX(12)
Days of Thunder（電影）
—TBS(58)
8:30PM
陀槍師姐 II（三十二集）
—新時代電視
9:00PM
NFL: Washington at Dallas
—CH Television(67)(11)
Chinese Newline（新聞匯訊）
—CFMT(4)
Other Side of Love（電影）
—WTN (31)
A Walk on the Moon（電影）
—City(57)
10:00PM
Simpsons—CFMT(4)
10:15PM
Fight of the Intruder（電影）
— TBS(58)
10:30PM
一筆 OUT 消（二十四集）
—新時代電視
11:20PM
新聞透視—新時代電視
12:50AM
大喜之家（二十集）—新時代電視

《薩士曼專欄》

Amber 餐館 師傅走了 今不如昔

開業兩年後如果不想辦法全面革新 就會被淘汰

●著名的電視節目主持人Robin Leach跟我說過一句話：一個新潮的餐館在開業兩年之後，如果不想辦法全面革新的話，就會被淘汰。

前幾天當我去光顧一間剛好在這個秋天就開業兩年的餐館Amber時，這句話就出現腦海。

我們是在星期六晚上九點鐘到的，但是整間餐館的客人寥寥無幾。連餐館主人都不知去了那裡。

這間餐館我在幾個月前來過。那一次，由酒吧到餐檯之間狹小的地方，人擠得像沙丁魚似的，而且都是年輕的、漂亮男女。就幾個月時間，到底發生了什麼事？

剛開始的時候，兩個老闆：主廚阿拉賓以及沙瓦都是餐館業的新秀。將餐廳佈置成銀色，銀色花瓶裝著白色百合花。而菜色也做得不錯。那一次，當我吃完年輕主廚做的菜之後，我形容那些菜就像是一首美麗輕柔的詩。

後來聽說他們去科西嘉開了一間新的餐館，而這裡的廚房就由他們的徒弟主持。他們的手藝與師傅比起來就差的遠。

首先說那個用馬丁尼杯子裝的開胃菜：用青檸及蕃茄汁煮的甲魚、干貝及蝦。我只吃了一口就不想再吃。當初寫這食譜的人，一定漏了一些重要的材料。

用芒果和螃蟹做的壽司，加上日本芥末、蝦片、淡紅色的生薑，看來顏色奪目，但是好像是幾個小時前就做好的。用來包裹的紫菜已經又濕又軟，咬都咬不動。

我們叫了一份兩人的中東素盤：份量相當多的燒茄子、黎巴嫩生菜、蕃茄、黃瓜，再加上辣的素鷹嘴，味道是不壞，但是賣相卻不佳。唯一好的是義大利麵，他們叫做pasta al pieno，（一名字是他們取的，別怪我。）一大盆的，三種顏色像貝殼一樣的麵片，用脫水蕃茄，及香菇做的醬汁調味，再加上三種乳酪，十分美味。

難怪那些時髦男女沒在這裡出現，也許那些穿上緊身皮褲的男女這幾個星期都在家守著電視機吧。又或者經濟真的不景氣，人們都不上餐館了。要不然就是到別處更熱鬧的地方去了。

不過我還是那句話，如果食物好，人們還是會來的。

Amber, 119 Yorkville Ave. 電話：416－926－9037。兩人晚飯連稅、小費及酒約需一百二十元。

↑社區活躍份子Janet Davis昨日宣布參選，疾呼社區各界拯救畢緹社區中心游泳池。圖爲Davis（左三）和歡迎者。（王瑤堃攝）

多倫多31選區市議員補選 戴維絲宣布角逐

具有當選實力 疾呼拯救畢緹社區游泳池

【本報多倫多訊】多倫多第三十一選區（Beaches－East York）市議員補選候選人登記即將於十一月二日截止，社區活躍人士戴維絲（Janet Davis）昨（十四）日正式宣布參選，她同時疾呼社區各界加入拯救畢緹社區中心（Earl Beatty Community Centre）游泳池的行動。

戴維絲宣布參選之後，使得此選區參選人達到七人，其中包括前多倫多公立學校教育局局長耐柏（GAIL NYBERG）。據其競選團隊人員表示，七人之中較具實力者約三人，戴維絲即是其中之一人。

耐柏此次捲土重來，她在去年多市市選中，挑戰當地準備競選連任市議員奧茲（CASE OOTES）未果，奧茲為現任多市副市長。此次市議員補選為現任省議員普爾（MICHAEL PRUE）所留席位。多倫多第三十一選區（Beaches－East York）市議員補選預定十二月三日舉行。

戴維絲於昨日下午在其選區內的畢緹社區中心舉行造勢會，宣布正式參選，現任第三十二選區市議員巴辛（Sandra Bussin），兩位教育委員米戈爾（Sheila Cary－Meagher）和費契兒（Paula Fletcher）均到場「站台」。

戴維絲競選團隊於會後隨即展開挨家挨戶發送傳單，疾呼當地居民聯名聲援，籲請教育局儘早重新開放畢緹中心游泳池。「想念在畢緹游泳池游泳?」社區集會預定十月十八日晚間七時在畢緹公立學校（Earl Beatty School）舉行，查詢電話416－397－3062。

戴維絲表示，畢緹社區中心游泳池因空調循環系統不佳，且在部份設施中發現滋生霉菌，多倫多教育局基於預算不足為考量，決定永久關閉畢緹社區中心游泳池，明年六月底，全市更有八十四處游泳池面臨關閉。

戴維絲進一步說，三十一選區內除畢緹社區中心游泳池，另有DA Morrison、GA Brown兩處游泳池，社區使用頻率高，在學校上課期間，每週約有……區內的三處游泳池，平均每處游泳池每小時有……用，游泳幾已成為當地社區最受歡迎的運動之一，當地參加市政府提供的游泳課程者有一半以上……

戴維絲指出，她居住在當地，且在當地養家……心游泳池關閉後，使當地兒童頓時失去健身和……她希望社區各界踴躍響應，參加聲援拯救游泳池……表示希望未來可進駐多倫多市議會，有效監督社……展。

戴維絲表示，此選區華裔人口約佔百分之八至……在鄰近畢緹社區中心地區的華裔人口更為密集，……區地處多倫多東南部，本選區一九九六年人口約有……多人，選區範圍北至丹佛斯大街（DANFORTH AVE.），東至考克斯維爾（COXWELL AVE.）和當……VALLEY），西至維多利亞公園道（VICTORIA PARK AVE.），南到日升道（SUNRISE AVE.）及荷蘭道（HOLLAND AVE.）。

Shell油站案件 警方尋找目擊者

【本報多倫多訊】皮爾區警方正在尋找一名目擊者，希望這名目擊者協助調查本月十一日在機場路附近一Shell油站發生的案件。

十一日下午六點二十五分左右，一名男性顧客走進位於機場路（Airport）與傑蘭街（Jetliner）的Shell油站，該顧客曾要求換零錢，使用油站北面的公用電話。

警方現在希望與這名顧客聯繫，因為警方接到油站報案，警方相信這名男子當時目睹了案件發生。

警方未透露當時是何種案件發生。

警方尋找的這名目擊者特徵為：三十至三十四歲男性白人，身高六呎，體重二百至二百二十五磅，棕色短髮，身穿印有黑色GAP字樣的套頭運動衫，藍色牛仔褲（如圖右）。

警方呼籲市民協助尋找者，電話：905－453－3133。

女童險遭綁架 所幸掙脫魔爪

一東印度裔男子涉嫌 警方全力緝兇

【本報多倫多訊】週五下午一名八歲女童險遭一名東印度裔男子綁架，所幸掙扎之下逃脫魔爪，多倫多警方目前正全力緝兇。

事件發生於週五下午約三時半，當時一名八歲女童正站在普利查德街（PRITCHARD AVE）六十九號GEORGE SYME社區學校的西邊門旁，突然有一名不認識的男子趨前搭訕，男子告訴女童，他是女童母親的朋友，讓女童跟他走。男子隨後就強拖住女童的手及小腿，但女童堅持不從，想要與男子理論時，口被男子捂住。

女童在強力掙扎後，終於……對面，男子綁架不成後就往……向而逃。女童未受傷且安全……方隨後接報調查，根據受害……犯為四十歲左右的東印度裔……黑，身高六呎，體格大，重……結髮髻，著黑夾克、黑褲及……

任何知情者可致電十二……808-1200。

HOMELIFE METRO Realty Inc. - Realtor
Head Office: 5200 Finch Ave. East Ste. 206, Scar. Direct Line: (416) 293－5093
城市地產
參與HOMELIFE行列，歡迎加入　請電 Winston Lee, Broker 洽
Agincourt Office: 3430 Finch Ave. East Ste. 205, Scar. Direct Line: (416) 502－2238
專業寫字樓 七天營業 誠聘地產從業員 高達95%分帳
* Sales Representative ** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲** (416)230 8826/293－5093

EDDIE 胡榮耀** (416)917－6883

ALBERT 歐陽鴻楷* (416)293－5093

CELIA LAM 林月鳳* (416)293－5093

DAVID ONG 王先生* (416)609－2204

JENNY 彭（劉太）* (416)293－5093

JOSEPH LAM 林* (416)293－5093

RAYMOND LEUNG 梁松楨* (416)560－2223/293－5093

▲高級 TRIDEL 柏文$1818 2年＊1600呎$1388 BRONIS
SAIFOO LAU 劉世傳* (416)816－9323

JUDY NG 伍* (416)293－5093

SERPHIN 黎太* (416)293－5093

SUSAN ANG 洪明嫙* (416)293－5093

MARIA 陳纖怡* (416)293－5093/699－4262

STEWART 曾* (416)293－5093

華人創進會 12月成立 歡迎加入

專為從事中加貿易及回流大陸人士提供商業信息及投資指南

【多倫多訊】在北美經濟衰退而中國大陸整體經濟看好的情形下，回大陸發展可能是一項明智的選擇，正因為如此很多加拿大的移民選擇了回流，包括經營中加貿易，返回中國大陸就業或從事商貿，隨著中國大陸移民的日漸增多，上述人士已形成一個龐大的獨特群體。

由加拿大移民俱樂部有限公司(Y & M Club Ltd.)獨家發起成立的旅加人士回國創業協進會（簡稱「華人創進會」，英文名稱（DPCCC）：The Developing and Progressive Association of Chinese Canadian in China）已在安省和擬在中國大陸民政部註冊成立的非牟利組織。

該協會的職責及功能為保護和爭取旅加人士在加拿大及中國大陸的權利，為從事中加經貿的人士提供商業信息及投資指南，為回大陸謀職人士提供工作信息交流，通報會員關心的加拿大及中國最新消息，與中國有關公司合作為會員提供住宿、旅行、餐飲等方面優惠，定期舉辦活動、講座、舞會等聯誼活動，創立旅加人士互助基金會，籌組旅加人士解困熱線等，協會成立初期，將主要通過定期電子刊物和郵件列表形成將所有會員聯繫在一起，協會擬在十二月召開成立大會，屆時將經投票產生第一屆理事會理事、理事長及協會秘書長。

該會是一個兼具國際性及在加拿大和中國全國性的組織，活動範圍於加拿大及中、港、台，凡有意回大陸工作，從事中加貿易，經常來往中加「太空人」，一部份回流人士，及其他原因需要經常回中國人士，歡迎加入該會，協會將充分利用Internet快捷及時的優勢，在多倫多及中國北京的工作人員，在加拿大及中國大陸、港、澳、台同時發展會員，為鼓勵移民朋友踴躍報名，協會將封頭一百名加入會員免費，在此之後加入的會員，年會費十元，報名查詢：(416)466-6069，聯絡人：Char Lee Yu，也可直接向該協會網站註冊報名：www.ymclub.com/dpcccm。

Triaminic Softchews 即溶咀嚼藥片 可舒緩兒童不適

四種專門配方 含有鮮果口味 不必費神誘逼吃藥

【多倫多訊】兒童抵抗力弱，容易患上傷風、咳嗽、發燒、感冒等。看見小孩子患病，家長往往都會憂心不已。現在，世界著名的瑞士諾華（Novartis）藥廠，推出了一系列專為兒童而研製的藥片，名為Triaminic Softchews即溶咀嚼藥片，專利設計，對症下藥，解除小朋友傷風感冒發燒方面的不適。

Triaminic Softchews即溶咀嚼藥片的最大特色，是備有四種專門配方，每一配方都針對不同症狀。家長們可以按照兒童的病徵，為他們選擇適合的藥片，使子女早日康復，而不需擔心給與小孩不必要的藥物。

新的Triaminic Softchews即溶咀嚼藥片的每一配方都有一種鮮果口味，各有所長，分別專治不同的症狀。例如：草莓口味專治咳嗽，櫻桃口味專治傷風、鼻塞、流鼻涕、打噴嚏，眼睛痕癢及流淚水，葡萄口味專治喉痛，咳嗽，鼻塞及發燒，香橙口味則專治鼻塞，流鼻涕、打噴嚏、眼睛痕癢及流淚水等。

這四種鮮果口味的配方藥片，甜美如糖，放入口既會立刻溶化，發揮藥力，由於全部都是兒童喜歡的鮮果口味，家長不必費神誘逼他們吃藥。

有關Triaminic Softchews即溶咀嚼藥片的詳情，可瀏覽網頁www.triaminic.ca，或致電一—八七七—Triaminic，及一—八七七—八七二—二六四六查詢。

➡良藥不苦口，果味甜入心，Triaminic Softchews即溶咀嚼藥片，專門配方，舒緩兒童不適。

癌症者救星 陳陸基雙喜臨門

連獲聯邦及安省兩級政府議員頒發獎狀

↑國際癌症者救星有限公司之陳陸基醫師，最近雙喜臨門，獲得加拿大聯邦國會議員Mr. Sarkis Assadorian以及安大略省省議員Tony Ruprecht等兩級政府議員頒發獎狀。（相片由國際癌症者救星有限公司提供）

【多倫多訊】國際癌症者救星有限公司之陳陸基醫師，最近雙喜臨門，獲得加拿大聯邦國會議員Mr. Sarkis Assadorian，以及安大略省省議員Tony Ruprecht等兩級政府議員頒發獎狀，以表揚其對加拿大社會的貢獻和陳陸基對中草藥癌症治療的優秀表現。

在獎狀中亦提及，這獎狀的頒發，是認同他本人及國際癌症者救星有限公司對加拿大社會的貢獻，及在其服務的領域上及紀錄上獲得超卓及明顯的表現。並希望他能秉承著一貫精神，繼續在其服務的領域上獲得成功。

陳陸基醫師為國際癌症者救星有限公司主治中醫以及港九中醫師公會永遠名譽會長，在多倫多市素有「癌症者救星」的稱號，因為他以傳統的中藥及中醫術幫助不少癌症病人重獲新生，脫離病魔煎熬，故有救星的美譽。

陳陸基對中醫術鑽研不斷，除了提倡中西醫術並用治療癌症之外，並且率先採用電腦網路及先進科技辨症論治，與醫院之科技配合，使中藥能發揮到打擊癌病的最大功效。陳陸基使用電腦，從病人在醫院中的MRI電腦掃描，掌握病人的病情。而電腦網路的技術，使陳陸基能夠與身在世界上任何地方的病人，作出即時的聯繫及診斷。

陳陸基一貫主張理論結合實踐，凡事以事實為根據。對於中草藥治療癌症的成效，他亦準備了不少經病患者同意公開的醫院檢驗報告，及醫學化驗報告給有需要的人士查詢。

如果你有關於癌症的問題，可親自到太古廣場Unit E68, 4300 Steeles Ave., Markham，國際癌症者救星有限公司，或致電：（九○五）四一五—○○二七（四一六）九三○—八三九八與陳陸基醫師查詢。

知味齋素食店 新開幕迎賓

寬敞衛生交通方便 色香味美滿足食客要求

【多倫多訊】生活於北美洲的人士一向注重飲食的健康，小油、小脂肪，不含味精……等等，均是選擇理想食物的指標。

剛剛於日前開幕的「知味齋健康素食店」，便能滿足各屆食客的要求。該新食肆位於烈治文山銀禧中心，地址：280 West Beavercreek Dr. Unit22－23。

每天茶市由十一時開始，備有各款素食點心，午市特價飯等，晚餐除一般小菜，煲仔菜及粉麵飯外，更兼顧小孩喜好，如設有西式焗飯，鐵板素食，焗白汁西蘭花芋頭，黑椒素牛扒等，味道濃郁芬香，必令小孩食指大動。

該店食堂地方寬敞，清潔衛生，交通方便，泊車位充足，良朋共聚，設壽延喜宴均恰到好處，其主廚來自香港，更首推屬巧製的素翅及乳豬，外形烹任維妙維肖，營養價值高，材料配搭均衡出色，美味出眾。

主理人胡先生及胡太均為素食者，自幼便在佛堂長大的胡太更對素食譜頗有心得及研究，更會掌握到菜式的組合技巧，創出更多色香味美的菜式，備增烹調的樂趣。凡以植物性食品為主則稱為天然食物，該植物吸收土壤中的水份及礦物質，空氣中的氧，加陽光製成醣、脂肪、蛋白質及維生素等一切人體所需要的營養，故只須懂得配搭，素食者皆能面色紅潤光潔。

知味齋健康素食電話：（九○五）八八六—○六八○，歡迎訂座。

（安妮）

↑日前新開張的「知味齋健康素食」位於烈治文山銀禧中心，座位充足，歡迎致電留座。（安妮攝）

詹鉅輝
Raymond Tsim
Agent Immobilier Affilie
TOP 1% IN CANADA
榮獲
1994.1995.1996.1997.1998.1999及2000年度
全加拿大最高榮譽
地產經紀獎
ROYAL LePAGE
皇家地產詹鉅輝有限公司
ROYAL LEPAGE RAYMOND TSIM INC.
7250 BOUL. TASCHEREAU, PLACE PORTOBELLO, BUREAU 630E, BROSSARD
Bur: (450)672－6450
Cell: (514)923－8888
Fax: (450)672－6129

新闢
商業櫥窗
每週四在滿地可工商版和您見面
為讀者提供各行各業
最新商品及服務訊息
·新產品
·新開張
·商品及服務促銷
·週年慶
·大減價
每週一家
最簡短訊息，最宏大效果!!
（歡迎各業提供資訊，安排刊出。）
<商業櫥窗>
專線：(514)844-2074
傳真：(514)844-0547

陸炳雄 入籍移民翻譯專家
- 廚師，褓母工作簽証，英語困難
- 居留不足入籍個案，保留移民身份
- 特快回加紙申請，不成功不收費
- 特設留學生中心及學生申請
工作簽証轉移民身份
- 文件公証翻譯，人道移民
- 中國投資獨立結婚移民申請及上訴
- 代辦所有中國國事檔證文件
- 代理廣州文件公證法律服務
- 中國各地設有辦事處，
定期回國內見客
✓全加唯一ISO9002檢定
✓加拿大專業移民顧問協會
✓設晚間及週末免費諮詢服務
✓陸先生為加拿大中文電台移民節目主持人

陸炳雄先生TONY
提供移民一條龍服務
國、粵、台、滬、英語查詢電話：(416)609-8828(6線)
email：cits@istar.ca web site: www.cisni.com
士嘉堡4002雪柏大道東4樓438室

李輔新律師樓
中威翻譯中心
協議離婚$280 房屋買賣$375
回加證，單身證，學生簽證
各種移民申請
中、英、越、德、葡、西班牙語翻譯
(416)298－1873
地址：4168 FINCH AVE. E. UNIT 338, SCAR.
（夾 MIDLAND）

加華移民留學中心
C & C Immigration Service (Canada) Inc.
本中心著名移民、留學簽證專家官國豪總裁，於一九九三年參與推動移民部設立DROC新移民細則；已成功協助一千多華人留學、定居加拿大。
移民簽證、上訴服務
◆ 擔保配偶、未婚、父母移民
- 服務至中國親人，免面試率高
◆ 辦理未婚（單身）、旅遊探親公證
- 取件快速，公證全面，政府認可
◆ 移民被拒個案上訴
- 成功個案多，經驗豐富，收費合理
◆ 投資移民經濟快捷
- 全加拿大投資金額最低
◆ 企業移民免投資資金
- 協助做企業計劃書
◆ 獨立（技術）移民申請
- 面試輔導資料全面有效
數年來，本中心已受過加拿大各大中、英電視台、電台及報紙報導、採訪關於移民、留學法規逾一百多次，為同類機構之冠。
留學生簽證、轉學、升大學及MBA服務
◆ 中國留學生簽證快捷辦理
- 目前全中國簽證率最高
◆ 免預科、無TOEFL、GMAT可代培後錄取入大學、MBA
- 有機會獲免學分及免入學申請費
◆ 精於被拒留學簽證重辦、上訴
- 至今成功率95%，信心十足
◆ 全北美洲最大半工半讀文憑
- 良好語言環境，節省學費，利於申請移民
服務社區十載，成績有目共睹
歡迎與本中心各機構聯絡進行免費個案評估諮詢
加拿大總部地址：4002 Sheppard Ave. E., # 500, Scarb., Ont.
Tel: (416) 321-1820 / 321-5784 Fax (416)321-9065
深圳代表處 Tel: (0755)3699788 廣州代表處 Tel: (020)38792330
歡迎瀏覽中國留學生簽證網頁：www.cc-education-visa.com

Canada Immigration Consulting Ltd.
豐業移民
移民省錢又迅速 唯有豐業做得到
特快
回加証
單身公証
文件翻譯及公証
觀光轉學生簽証
學生轉觀光簽証
各類簽証延期
精辦
獨立/企業/學生移民
父母/結婚/親屬移民
商業移民取消條件
公民入籍申請
經濟擔保
台 國 粵 英
Tel: (416) 498-9122
Fax: (416) 498-9586
Hwy 404 / Brian Dr. / Brian Village / Victoria Park Ave. / Sheppard Ave. E.
Web Site: www.ciccanada.com 辦公時間 9:30 A.M. - 6:30 P.M.
2050 Sheppard Ave. E., Suite 203, North York, Ont. M2J 5B3

林維傑 律師
訴訟 | 商業 | 地產 | 移民 | 遺囑 | 家庭
DAVID LAM
Barrister & Solicitor • Notary Public
總行：Suite 411
15Wertheim Ct.
時代廣場與銀禧中心之間
電話：(905)771－1188
分行：Suite 801
600 Sherbourne St.
Bloor 夾 Sherbourne
電話：(416)975－1485
國、粵、英語流利服務

施博大律師樓
一切意外受傷 一定有賠償 一定成功
不成功 不收費 不論過失
巴士及汽車意外在加拿大及美國之安省居民不論行人、乘客、單車、無保險、醉酒駕駛、交通告票、投資失誤、無理解僱、各類刑事、移民離婚
ANDREW SUBOCH LAW OFFICE
BARRISTER－AT－LAW
401 Bay Street, Suite 2803 416－815－1331
379 Broadview Ave. Suite 228 416－778－0329
免費查詢熱線，國、粵、英 416－930－9328

周紀華律師事務所 · 國際公証人
RAYMOND CHOW & ASSOCIATES
SOLICITOR & NOTARY PUBLIC
專長移民法律—
國粵語服務 初步諮詢免費
• 獨立移民 • 工作許可
• 商業移民 • 刑事洗底
• 企業移民 • 公司註冊
• 公民入籍 • 移民聆訊
• 學生許可 • 境內外結婚移民
• 學務考察 • 人道理由申請
• 單身證明 • 回加許可證
• 取消條件 • 部長特許證
• 親屬擔保 • 各類簽證延期
• 自僱移民 • 經濟擔保
• 家庭生意 • 上訴及司法覆核
• 翻譯公證 • 委托、授權書
IMMIGRATION
CANADA
城市廣場荷蘭大樓二樓（太古廣場以北，宮華超市側）
Suite 212, Market Village, 4394 Steeles Ave. E.
（週六早上照常辦公）
電話：(905)305-9839

JOHN LEE, B. A., M. A., LL. B.
Barrister & Solicitor, Notary Public
栗鈞 律師
房產買賣，免費諮詢
公司註冊，地產買賣，生意買賣，商業合同；
分居協議，離婚手續，房東房客，民事訴訟；
獨立移民，企業移民，學習許可，工作許可；
文件公證，刑案上庭，遺囑遺產，過失保險；
英語國語服務，接收法律援助，免費泊車
地址，電話：(416)498－0354 或 288－8858
5 Fairview Mall Drive, Suite 365 (at Sheppard/Don Mills)
（近 Fairview Mall 西門，Royal Bank 樓上）

MARVIN M. MOSES & ASSOCIATES
穆文
律師事務所
Barrister, Solicitor, Notary Public
B. A., LL. B., M. B. A.
精通中文
全面移民法律服務：
獨立移民 投資移民 企業移民
自僱移民 取消條件 辦回加紙
學生簽證 勞工簽證 旅遊簽證
家庭團聚 人道移民 難民申請
及各類移民案及上訴
商業專家 家庭法律
480 University Ave., Suite 610 Toronto, Canada M5G 1V2
中文傳呼：(416)582－9818 寫字樓：(416)599－3888
E－mail: m. m. moses@usa. net

吳諸煌 律師
GEORGE GOH LAW OFFICE
合理收費
（可用國、英、粵、台及印尼話交談）
· 生意轉讓 · 房地產買賣
· 移民申請 · 分居及離婚
· 入籍回加 · 經濟擔保書
· 公司註冊 · 授權書遺囑
總行
4023 SHEPPARD AVE. E.
SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 1S7
（近 KENNEDY RD. 以東）
TEL: (416)293－3392
FAX: (416)293－8660
密市分行
1550 SOUTH GATEWAY RD.
STE 231 MISSISSAUGA L4W 5G
（DIXIE PARK 香和園廣場）
TEL: (905)206－1203
FAX: (905)206－1204

鷹宏 移民翻譯 服務
投資移民 企業移民 技術移民 擔保移民 人道移民 難民申請 回加證
各類表格及文件翻譯
工作簽證 學生簽證 公司註冊 取消條件 協助入籍 經濟擔保 單身證
廉價報稅，65歲以上免費
TEL: (416)321－0367 FAX(416)321－1408
4631 Steeles Ave. E. Room 201, Scar. M1V 4S6
太古／城市廣場對面
分公司：深圳(0755)518－1992，廣州(020)8767－7677

李衛名律師
RAYMOND W. LI
Barrister, Solicitor & Notary
（高等法院陪審及上訴經驗）
新地址
電話：(416) 977-7773
刑事案件 · 毒品案 · 醉酒駕駛 · 傷人案 · 青少年罪犯 · 盜竊 · 保釋聆訊 · 詐騙 · 案底取消
家庭案件 · 協議離婚 · 財產案 · 宣誓公証人 · 兒女撫養權
10 King St. E., 14th Fl., Tor.ON M5C 1C3 (King 地鐵站)

道然法律事務所
加拿大律師協會會員·中國高級律師
法律服務範圍：
房東租客 民事訴訟 離婚改名 刑事洗底
移民難民 入籍返加 留學商訪 多種簽証
公司商業 各類合同 遺囑遺產 法律文件
兩大法系·全面服務
加拿大法律·國際私法·中國法律
4002 Sheppard Ave.(by Kennedy) Suite 215E, Toronto
Tel:(416)299-0123
or (416)886-0638
特辦：取消條件

法律服務
◆ 協議離婚 $250＋雜費
◆ 分居協議 $200
◆ 未婚公證 $125＋公證費
◆ 回加紙（不成功，不收費）
地址：4002 Sheppard Ave. E., Suite #500
（東城商業中心500室）
電話：(416) 321-6821